

Thalwil, 8. Juli 2024

## **ANWOHNERINFORMATION Nr. 8**

### **ARA Zimmerberg, Seegartenstrasse 69, Horgen**

### **Baustart Bauarbeiten Pumpwerk Scheller (Horgen)**

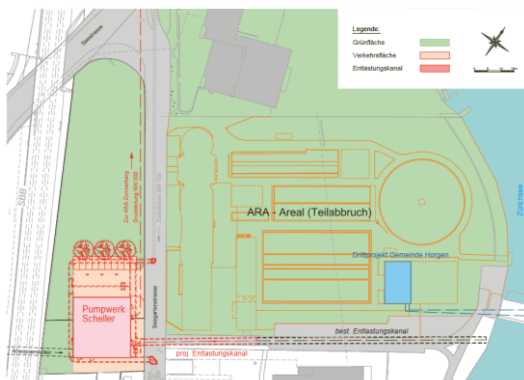
Sehr geehrte Damen und Herren,

Die Arbeiten an der gemeinsamen Abwasserreinigungsanlage (ARA) Zimmerberg der Verbandsgemeinden Horgen, Oberrieden, Rüschlikon und Thalwil schreiten voran. Ein zentrales Element dieses Projekts ist der Neubau des "Pumpwerk (PW) Scheller" auf dem ehemaligen Gasi-Areal an der Seestrasse in Horgen, dem künftig das anfallende Mischabwasser von Horgen zugeführt werden soll. Das PW Scheller wird mit einem Regen- und einem Fangbecken ausgerüstet, welche dann bei einem Regenereignis Mischabwasser zurückhalten können.

Im Freispiegel oder unterstützt mittels Mischabwasserpumpen wird das im Pumpensumpf gesammelte Mischabwasser über eine 2.7 km lange Transportleitung der ARA Zimmerberg in Thalwil zugeführt.

Die Arbeiten sind wie folgt geplant:

- **Etappe 1 (vom 29. Juli 2024 voraussichtlich bis Februar 2025):**  
Vorbereitungs- und Aushubarbeiten
- **Etappe 2 (bis Ende 2025):**  
Baumeisterarbeiten für den Rohbau des Pumpwerks
- **Etappe 3 (bis Sommer 2026):**  
Ausbauarbeiten des Pumpwerks
- **Ab 2029/30 kann die ARA Horgen rückgebaut werden.**



8. Juli 2024

**Anwohnerinformation ARA Zimmerberg**

Wir sind bestrebt, die Beeinträchtigungen für die Anwohnenden in Horgen so gering wie möglich zu halten. Die Bauarbeiten finden jeweils werktags statt. Die Durchfahrt der Seegartenstrasse in Horgen ist mit wenigen Einschränkungen durch den Baustellenverkehr jederzeit gewährleistet.

Ebenfalls wird die Sammelstelle Seegartenstrasse während der Bauzeit an anderer Lage weiterhin geöffnet sein.

Über mögliche, besonders lärmintensive Arbeiten werden Sie rechtzeitig informiert.

Bei Fragen steht Ihnen die Bauleitung Markus Langenbacher zur Verfügung.

Alle aktuellen Anwohnerinformationen inkl. Baustellenkamera in Thalwil finden Sie auf [ara-zimmerberg.ch/aktuelles](http://ara-zimmerberg.ch/aktuelles) und über untenstehenden QR-Code. Melden Sie sich auch dort über das Kontaktformular für den digitalen Newsletter an.

**Für Fragen und weitere Informationen:**

Bauherr:	Andy Fellmann, Betriebsleiter ARA Zimmerberg
Bauherr Stellvertretung:	Urs Camenzind, Gemeindeingenieur Horgen
Projektleitung (PW Scheller):	Markus Langenbacher, Holinger AG, Tel. 052 267 09 00
Unternehmer, STRABAG AG:	Fabian Stocker, Tel. 041 882 11 11

Freundliche Grüsse

**Zweckverband ARA Zimmerberg**

Betriebsleiter



Andy Fellmann



Die aktuellen Baustellen-Infos:  
[ara-zimmerberg.ch/aktuelles](http://ara-zimmerberg.ch/aktuelles)

Verteiler:

- Anwohnerinnen und Anwohner